



12 CUP PROGRAMMABLE COFFEEMAKER CAFETERA PROGRAMABLE DE 12 TAZAS

Customer *Care* Line:

USA/Canada
1-800-231-9786

Mexico
01-714-2503

Accessories/Parts
(USA / Canada)

Accesorios/Partes
(EE.UU / Canadá)

1-800-738-0245

For **online customer service**
and to **register** your product, go to
www.prodprotect.com/applica

IMPORTANT
WASH CARAFE
BEFORE FIRST USE!

IMPORTANTE
¡LAVE LA JARRA
ANTES DEL PRIMER USO!

- * Filters not included
- * No incluye los filtros



MODEL/MODELO

○ CM1010B



Please Read and Save this Use and Care Book

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment. Or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control to OFF, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Keep lid on the carafe when in use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.

- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel; in Latin America, by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.

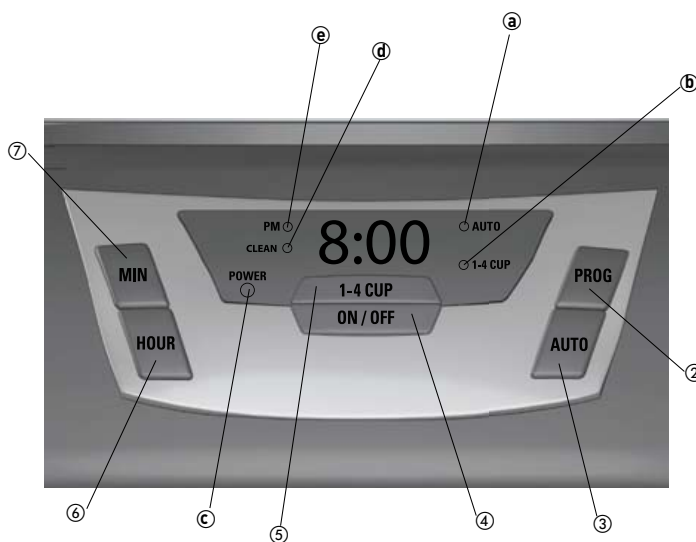


A

1. One-piece cover
2. Showerhead
- † 3. Removable filter basket (Part # CM1010B-01)
4. Water reservoir with level markings
5. Sneak-A-Cup® feature
- † 6. Perfect Pour® carafe 12 cups / 60 oz / 1800 ml (Part # CM1010B-02)
7. Cord storage (inside of unit)
8. Control panel (see B for details)
- † 9. Water filter holder and carbon filter (inside water reservoir) (Part # CM1010-CFILTER)
- † 10. Permanent nylon mesh filter (Part # CM1010B-03)

Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

CONTROL PANEL



B

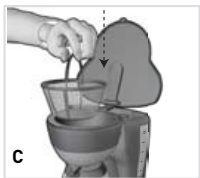
1. **Digital display:** Displays time and indicators:
 - a. **AUTO indicator light:** ON indicates delayed brewing is set.
 - b. **1 – 4 CUP indicator light:** ON indicates 1 – 4 CUP brewing is in use.
 - c. **POWER indicator light:** ON indicates coffeemaker is turned on.
 - d. **CLEAN indicator light:** ON indicates cleaning is needed.
 - e. **PM indicator light:** ON indicates time on clock is on PM.
2. **Program button (PROG):** Allows you to select a specific time for brewing coffee.
3. **Auto button (AUTO):** Activates the delayed brewing function.
4. **ON/OFF button:** Unit comes on and starts brewing cycle or shuts off and cancels brewing cycle.
5. **1 – 4 CUP:** Press when making 1 – 4 cups of coffee. Icon will appear in display window.
6. **Hour button (HR):** Sets desired hour.
7. **Minute button (MIN):** Sets desired minutes.

How to Use

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Remove all packing material and any stickers from product.
- Remove and save literature.
- Please go to www.prodprotect.com/applica to register your warranty.
- Wash all removable parts as instructed in CARE AND CLEANING section of this manual.



- Open one-piece cover and insert permanent nylon mesh filter or empty paper filter into removable filter basket (C).



- Pour fresh cold water up to 12-cup (MAX) mark into the water reservoir (D).
- Close one-piece cover.
- Place empty carafe on "Keep Hot" carafe plate.
- Pull power cord out from power cord holder in back of coffeemaker and plug into standard electrical outlet.

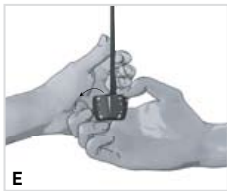
- Brew water through appliance following BREWING COFFEE instructions, without adding coffee grounds.

Note: This removes any dust or residue that may remain in system during manufacturing process.

- Discard water from carafe and paper filter, if used, from filter basket.
- Turn off coffeemaker, unplug and allow to cool down.

WATER FILTER

1. Remove carbon filter from packing material.
2. Press latch on filter holder to open (E).
3. Place carbon filter inside.



4. Close the filter holder tightly until it snaps into place (F).



5. Place filter holder inside the water reservoir and insert it into the recess at the bottom right hand corner (G).

Note: Replace carbon filter every 60 brewing cycles or every 2 months after removing it from the sealed package. (Call the 800 number on the front cover for replacements.)

ADJUSTING POWER CORD LENGTH

Tip: You can adjust length of power cord to suit your needs.

1. To increase length of power cord, simply grasp cord (not plug) in rear of coffeemaker and gently pull down and out of slot away from coffeemaker.
2. To decrease length of power cord, simply feed any excess cord into slot in rear of coffeemaker.

SETTING THE CLOCK



1. Plug appliance into standard electrical outlet.
2. Digital clock display flashes 12:00 (H).

Note: You must set display clock in order to use Delayed Brewing feature.



3. To change time, press HOUR button until correct time appears (J).

Note: When the time passes noon, a small icon appears in the top left corner of the digital display to let you know you are in PM time. If PM indicator is not illuminated, the time is AM.



4. Repeat with MINUTE (MIN) button (K).

Tip: Hold buttons down to make hours and minutes change rapidly after a short delay. To change the time in 1-digit increments, press and release the buttons.

Note: If coffeemaker is unplugged or power is interrupted even momentarily, display time may need to be reset.

BREWING COFFEE

Note: It is not necessary to set the clock to brew coffee unless you want to use Delayed Brewing feature.

1. Open the one-piece cover.



2. Fill water reservoir with desired amount of cold tap water using water markings on front of reservoir. Do not exceed 12-cup (MAX) level (**L**).
3. Place permanent nylon mesh filter or basket-style paper filter into the removable filter basket.
4. Add desired amount of ground coffee.
5. Insert filter basket into filter basket holder.

6. Close the one-piece cover.

7. Place empty carafe on "Keep Hot" carafe plate.

8. Plug cord into standard electrical outlet.



9. Press power ON/OFF button; POWER indicator light is illuminated. Brewing begins OR, to delay brewing, set auto function before pressing the ON/OFF button (see DELAYED BREWING) (**M**).
10. When coffee stops flowing into carafe, brew cycle is complete.
11. Once coffee grounds have cooled, carefully open the one-piece cover and using basket handle, remove filter basket and discard used grounds and paper filter (if used). Close the one-piece cover.

12. Coffeemaker will keep brewed coffee hot for 2 hours and then automatically turn off.

13. To turn off coffeemaker at any time, press ON/OFF button.

14. Unplug appliance when not in use.

BREWING 1 TO 4 CUPS

Note: This feature slows down brewing to extract the best flavor when brewing smaller amounts of coffee.



1. Add the appropriate amount of water for the number of cups to be brewed.
2. Fill a filter in the filter basket with desired amount of coffee grounds.
3. Press the 1 – 4 CUP button. The green light will appear in the lower right corner of the display (**N**).

SNEAK-A-CUP® FEATURE

The Sneak-A-Cup® feature allows you to pour a cup of coffee from the carafe while coffee is brewing. When carafe is removed, brewing process is paused. Simply replace carafe on the "Keep Hot" carafe plate within 30 seconds and brewing resumes.

Note: If the carafe is not replaced within 30 seconds the filter basket may overflow.

KEEP WARM FUNCTION

Once coffee has brewed, your coffeemaker will automatically keep coffee hot on the "Keep Hot" carafe plate for 2 hours. After 2 hours, the coffeemaker automatically shut off. To cancel the KEEP HOT function, simply press the ON/OFF button.

DELAYED BREWING

1. Follow steps 1 through 8 under BREWING COFFEE.

2. Make sure clock has been set to correct time of day.

3. Press PROGRAM (PROG) button; the AUTO light will flash several times.

4. Digital clock displays 12:00 or previous preset delayed brewing start time.

Note: If setting is not changed before AUTO light stops flashing, the clock will revert to the correct time of day. You must press the PROG button again and re-enter your desired brew time.

5. To change time, press HOUR button until desired correct hour appears on display. Repeat with MINUTE (MIN) button within 5 seconds.

6. Press AUTO button to activate delayed brewing. AUTO indicator light will illuminate on digital display screen.

7. To check preset delayed brew time, press PROG button and display will show time selected for delayed brewing to begin. Press AUTO button to return to Delayed Brewing cycle.

8. To cancel AUTO brew, press ON/OFF button to brew coffee, or press ON/OFF button again and coffeemaker will turn off; all lights will go out.



COFFEE BREWING TIPS

- Stir coffee in carafe before serving to evenly distribute the flavor.
- Coffee that is poured during brewing cycle may vary in strength from the finished brew.
- Not sure how much coffee to use? Begin by using 1 level tablespoon of medium grind coffee for each cup of coffee to be brewed.
- For variety, add a 2-inch piece of lemon or orange peel to the coffee grounds before brewing.
- For a special occasion, whip some heavy cream with 1 or 2 tablespoons of hazel nut, chocolate or almond liqueur. Use to top off each cup of coffee.
- Add a 2-inch piece of vanilla bean to the sugar bowl. You'll be surprised at how good it tastes.
- Keep your coffeemaker scrupulously clean; you will be pleased with the flavor.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

1. Be sure the unit is unplugged and has cooled.
2. Open the one-piece cover.
3. To remove the filter basket, grip the handle and lift straight up.
4. Discard the paper filter, if used, and the coffee grounds.
5. Wash the filter basket, permanent nylon mesh filter and carafe in the dishwasher (top-rack) or wash by hand in hot, sudsy water.
6. Wipe the appliance's exterior surface, control panel and "Keep Hot" carafe plate with a soft damp cloth.
7. Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffeemaker in water.
8. To clean the inside of the cover, open the cover and leave in the open position; wipe surfaces with a damp cloth.

WATER FILTER HOLDER

To clean water filter holder:

1. Press latch on filter holder to open **(see illustration E)**.
2. Take out carbon filter.
3. Place carbon filter on top of a paper towel.
4. Filter holder is top rack dishwasher-safe or it may be hand washed in warm, sudsy water.
5. Rinse carbon filter with tap water.
6. Place carbon filter back inside filter holder.
7. Close the filter holder tightly until it snaps into place **(see illustration F)**.
8. Place filter holder inside the water reservoir and insert it into the recess at the bottom right hand corner **(see illustration G)**.

Note: To replace filter see WATER FILTER REPLACEMENT.

Tip: Replace carbon filter every 60 brewing cycles or every 2 months after removing it from the sealed packaging. **(Call the 800 number on the front cover for replacements)**

WATER FILTER REPLACEMENT

1. Press latch on filter holder to open **(see illustration E)**.
2. Dispose of old carbon filter.
3. Remove new carbon filter from packing material.
4. Place new carbon filter inside filter holder.
5. Close the filter holder tightly until it snaps into place **(see illustration F)**.
6. Place filter holder inside the water reservoir and insert it into the recess at the bottom right hand corner **(see illustration G)**.

Note: Replace carbon filter every 60 brewing cycles or every 2 months after removing it from the sealed package. **(Call the 800 number on the front cover for replacements)**

CLEANING WITH VINEGAR



Note: This coffeemaker automatically records number of times coffee has been brewed, to keep track of when a full cleaning is needed. Once 60 cycles of coffee have been brewed, the CLEAN light on digital display will blink to remind you to run the cleaning cycle **(P)**.

Important: If coffeemaker is unplugged or loses power, the CLEAN cycle counter will be reset.

1. Pour white vinegar into the water reservoir up to the 6-cup mark on the water window. Add cold water up to the 10-cup mark.
2. Put a paper filter or the permanent nylon mesh filter in the filter basket and close the cover. Set the empty carafe on the "Keep Hot" carafe plate.
3. Press the On/Off button to turn the coffeemaker on.
4. Press and hold the PROG button (for about 5 seconds). This will start the cleaning cycle.

Note: Once the cycle is started, the CLEAN light will turn on and flash. It will continue to flash at 1-second intervals until the cleaning cycle is complete. A full cleaning cycle will take about 45 – 60 minutes.

5. During the cleaning cycle, your coffeemaker will:
 - a. Brew approximately 3 cups of the cleaning solution through the coffeemaker.
 - b. Pause for 30 minutes to help soften any mineral deposits.
 - c. Brew the remaining cleaning solution.
6. When the cleaning cycle is complete, the coffeemaker will turn off automatically.
7. Before brewing coffee again, turn the coffeemaker on and run a full carafe of clean water through a regular brewing cycle – without adding coffee grinds. This will help remove any vinegar smell or taste. You may wish to repeat this step.
8. Once cleaning is complete, this will reset the CLEAN cycle counter.

Note: If you want to skip a cleaning cycle, simply press and hold the On/Off button (for about 2 seconds) until the CLEAN indicator light stops flashing.

Activating the CLEAN cycle:

Important: If you want to run a cleaning cycle before the CLEAN indicator light starts to flash:

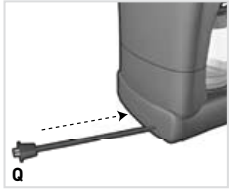
1. Follow steps 1 – 3 above.
2. Press and hold the PROG button (for about 5 seconds) until the CLEAN indicator light starts to flash.
3. Once the CLEAN indicator light begins flashing, the CLEAN cycle will proceed as above.

CARAFE CARE

A damaged carafe may result in possible burns from a hot liquid. To avoid breaking:

- Do not allow all liquid to evaporate from the carafe while on the "Keep Hot" carafe plate or heat the carafe when empty.
- Discard the carafe if damaged in any manner. A chip or crack could result in breakage.
- Do not use abrasive scouring pads or cleansers, they will scratch and weaken the glass.
- Do not place the carafe on or near a hot gas or electric burner, in a heated oven or in a microwave oven.
- Avoid rough handling and sharp blows.

POWER CORD STORAGE



For your convenience, the cord storage gives you the flexibility to use the exact cord length needed and keep the rest stored in the coffeemaker.

To increase the length, grasp the power cord and gently pull it away from coffeemaker. To store excess cord, feed it into the coffeemaker **(Q)**.

Important: Do not grasp and pull the power plug.



WARNING

RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.



The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Coffeemaker does not turn on.	Coffeemaker is not plugged in.	Check to be sure appliance is plugged in to a working outlet and the ON/OFF button is powered ON.
Coffeemaker is leaking.	Water reservoir may be overfilled. Carafe may not be correctly placed "Keep Hot" carafe plate.	Make sure water reservoir has not been filled beyond MAX fill line. Make sure carafe is placed correctly on "Keep Hot" carafe plate and is centered under filter basket holder.
Brewing takes too long.	Coffeemaker might need cleaning.	Follow procedure in CARE AND CLEANING.
Coffee is not brewing.	Water reservoir might be empty.	Make sure water reservoir has sufficient water to brew desired number of cups of coffee.
Coffeemaker brews clear water.	There may be no coffee grounds in removable filter basket.	Add sufficient amount of coffee grounds to paper or nylon mesh filter in removable filter basket.
Filter basket does not close.	Removable filter basket may not be correctly placed.	Remove filter basket and replace correctly into holder.
Filter basket overflows.	Carafe may be improperly placed on "Keep Hot" carafe plate.	Remove carafe and insert so that carafe rests comfortably within grooves on "Keep Hot" carafe plate.
Grounds in brewed coffee.	Filter and/or filter basket are not properly placed.	Insert paper liner or nylon mesh filter into filter basket and insert basket properly into holder.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

Two-Year Limited Warranty

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applicia's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years after date of purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?


- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

 **BLACK & DECKER** is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no coloque el aparato de manera que el cable, el enchufe o el mismo aparato entre en contacto con agua o cualquier otro líquido.
- Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalar o retirar las piezas y antes de limpiarlo.
- No se debe utilizar ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten. También puede llamar gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual.
- El uso de un accesorio no evaluado para ser utilizado con este aparato podría ocasionar lesiones personales.
- Este aparato no se debe utilizar a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- Para desconectar el aparato, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF) y luego, desconecte el aparato del tomacorriente.
- El aparato se debe utilizar únicamente con el fin previsto.
- La jarra debe permanecer tapada cuando está en uso.
- Existe el riesgo de quemaduras si uno retira la tapa durante los ciclos de colado.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre la estufa.

- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni húmeda.
- No utilice la jarra si el vidrio se encuentra rajado o si el asa está débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico únicamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- a) El producto se debe proporcionar con un cable eléctrico corto (o uno separable), a fin de reducir el riesgo de tropezar o de enredarse en un cable más largo.
- b) Existen cables eléctricos más largos y separables o cables de extensión que uno puede utilizar si toma el cuidado debido
- c) Si se utiliza un cable separable o de extensión,
 - 1) El régimen nominal del cable separable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
 - 2) Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
 - 3) Uno debe de acomodar el cable más largo de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación esta dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

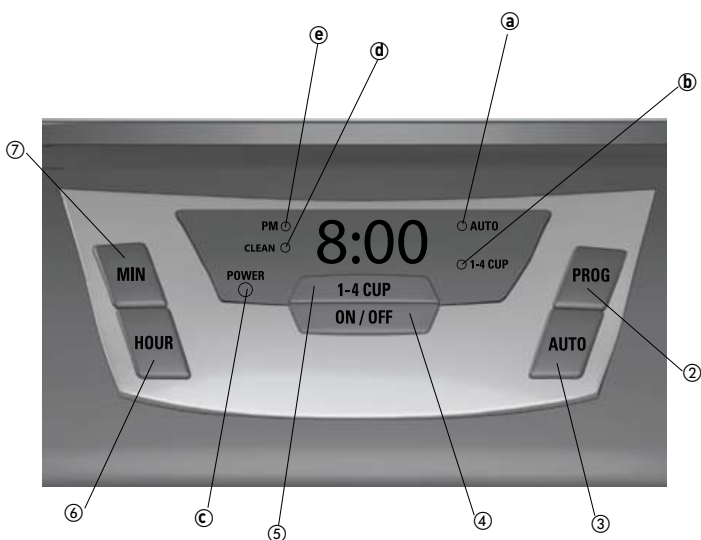
El producto puede variar un poco al que aparece ilustrado aquí.



A

- 1. Tapa enteriza
- 2. Distribuidor de agua
- 3. Cesto removible para el filtro
- 4. Tanque de agua con nivel de tazas marcado
- 5. Dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup®
- 6. Jarra Perfect Pour® 12 tazas / 60 oz / 1 800 ml
- 7. Compartimiento para el cable (adentro del aparato)
- 8. Panel de control (ver detalles en la ilus. B)
- 9. Filtro permanente de nylon
- 10. Porta filtro de agua y filtro de carbón (adentro del tanque)

PANEL DE CONTROL



B

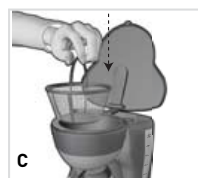
1. **Panel digital:** Muestra la hora y los indicadores:
 - a. **Luz indicadora de AUTO:** Se ilumina para indicar que el ciclo automático está programado
 - b. **Luz indicadora de 1 – 4 TAZAS:** Se ilumina para indicar que la función para colar de 1 – 4 TAZAS está en uso
 - c. **Luz indicadora de funcionamiento (POWER):** Se ilumina para indicar que la cafetera está encendida
 - d. **Luz indicadora de LIMPIEZA (CLEAN):** Se ilumina para indicar que la unidad necesita limpieza
 - e. **Luz indicadora de PM:** Se ilumina cuando el reloj marca una hora PM
2. **Botón de programación (PROG):** Programa la hora del colado automático
3. **Botón de colado automático (AUTO):** Inicia el ciclo de colado automático de la cafetera
4. **Botón de funcionamiento (ON/OFF):** Enciende el aparato e inicia o apaga y cancela el ciclo de colado
5. **1 – 4 CUP:** Oprima para hacer de 1 – 4 tazas de café. Un icono aparecerá en el panel digital
6. **Botón de la hora (HOUR):** Programa la hora
7. **Botón de los minutos (MIN):** Programa los minutos

Como usar

Este producto es para uso doméstico solamente.

PASOS PRELIMINARES

- Retire todo material de empaque y calcomanía adherida al producto.
- Retire y conserve el manual de uso y cuidado.
- Por favor, visite www.prodprotect.com/applica para registrar su garantía.
- Lave todas las piezas según las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA de este manual.



- Abra la tapa entera e inserte el filtro permanente de nylon o un filtro vacío de papel en el cesto removible para el filtro **(C)**.



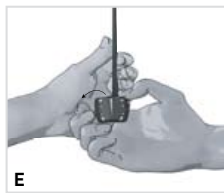
- Vierta agua fría en el tanque de agua hasta el nivel que indica 12 tazas (MAX) **(D)**.
- Cierre la tapa entera.
- Coloque la jarra vacía sobre la placa calefactora.
- Saque el cordón eléctrico guardacable, en la parte trasera de la cafetera y enchúfelo a un tomacorriente estándar.

- Siga las instrucciones de COMO COLAR CAFÉ e inicie un ciclo de colado con agua solamente, sin usar café molido.

Nota: Esto elimina cualquier residuo de polvo que pudiera haber en el sistema debido al proceso de fabricación.

- Deseche el agua de la jarra y el filtro de papel (si usado).
- Apague el aparato, desconéctelo y espere que se enfríe.

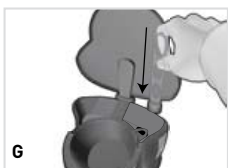
FILTRO DE AGUA



1. Desempaqua el filtro de carbón.
2. Presione la aldaba para abrir el filtro **(E)**.
3. Inserte el filtro de carbón.



4. Cierre el porta filtro hasta quedar bien enganchado (F).



5. Coloque el porta filtro adentro del tanque de agua e insértelo en la hendidura inferior, a la derecha (G).

Nota: Reemplace el filtro de carbón después de cada 60 ciclos, o cada dos meses después de removerlo del empaque sellado. **(Para repuestos, por favor llame gratis al número 800 en la cubierta).**

COMO AJUSTAR LA LONGITUD DEL CABLE

Consejo: Ajuste la longitud del cable a su conveniencia.

1. Para aumentar la longitud del cable, simplemente tómelo (no del enchufe) de la parte de atrás de la cafetera y hale ligeramente hacia abajo y fuera de la ranura de la cafetera.
2. Para disminuir la longitud del cable, inserte cualquier exceso en la ranura de la parte de atrás de la cafetera

PROGRAMACIÓN DEL RELOJ

1. Enchufe el aparato a un tomacorriente normal.

2. La pantalla digital exhibe las 12:00 (H).

Nota: Programe el reloj para hacer uso de la característica de colado automático.



3. Para ajustar la hora: Presione el botón de la hora (HOUR) hasta que la hora correcta aparezca en la pantalla (J).

Nota: Cuando la hora se pasa del mediodía, una luz indicando PM aparece en la parte superior de la esquina izquierda de la pantalla. Si esta luz no se enciende, entonces la hora es AM.



4. Repita el mismo proceso con el botón de los minutos (MIN) (K).

Consejo: El mantener presionado el botón, permite ajustar la hora y los minutos más rápido; el toque ligero cambia la hora en incrementos de 1 minuto.

Nota: Si uno desconecta el aparato o si se interrumpe la corriente momentáneamente, la hora debe ser reajustada.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

Nota: No es necesario programar el reloj para hacer café a menos que usted quiera utilizar la característica de colado automático.

1. Abra la tapa enteriza.



2. Llene la jarra con agua fría de la llave hasta el nivel deseado, usando las marcas indicadas en la jarra. Vierta el agua en el tanque, sin exceder el nivel máximo (MAX) de llenado de 12 tazas (L).

3. Coloque el filtro permanente de nylon o un filtro de papel diseñado para el cesto removible para el filtro.

4. Agregue la cantidad de café molido deseado.

5. Coloque el cesto dentro de la cavidad para el cesto removible.

6. Cierre la tapa enteriza firmemente.

7. Coloque la jarra vacía sobre la placa calefactora.

8. Enchufe el cable a un tomacorriente normal.



9. Presione el botón de funcionamiento (ON/OFF) (M); la luz indicadora se enciende. El ciclo de colado comienza; para retrasar el ciclo de colado, utilice la función de colado automático.

10. El ciclo de colado finaliza cuando el café deja de caer en la jarra.

11. Una vez que el café molido se enfríe, abra la tapa enteriza y sujete el cesto removible por el mango para retirar y desechar el café usado y el filtro de papel (si usado). Cierre la tapa enteriza.

12. La cafetera mantiene el café colado caliente durante 2 horas y después se apaga automáticamente.

13. Presione el botón de funcionamiento ON/OFF para apagar la cafetera.

14. Desconecte el aparato cuando no esté en uso.

CÓMO COLAR DE 1 A 4 TAZAS

Nota: Esta función pausa un poco el proceso de colado para extraer el mejor sabor al colar pequeñas cantidades de café.



N

1. Añada la cantidad apropiada de agua de acuerdo a las tazas de café que vaya a colar.
2. Coloque un filtro dentro del cesto removible con la cantidad de café molido que desee.
3. Presione el botón 1 – 4 TAZAS. La luz verde se iluminará en la esquina inferior derecha del panel digital (**N**).

DISPOSITIVO DE INTERRUPCIÓN DE COLADO SNEAK-A-CUP®

Gracias al dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup®, uno puede servirse una taza de café durante el ciclo de colado. Cuando uno retira la jarra, el ciclo de colado pausa. Simplemente coloque la jarra sobre la placa calefactora y el ciclo de colado continúa en cuestión de 30 segundos.

Nota: Si la jarra no se vuelve a colocar dentro de 30 segundos, el cesto removible puede desbordarse.

FUNCIÓN PARA MANTENER BEBIDAS CALIENTES

Una vez que el café haya colado, su cafetera mantendrá el café caliente en la placa calefactora durante 2 horas. Luego de 2 horas, la cafetera se apagará automáticamente. Para cancelar la función de MANTENER CALIENTE, simplemente oprima el botón de funcionamiento (ON/OFF).

COLADO AUTOMÁTICO

1. Siga los pasos del 1 al 8 en COMO COLAR EL CAFÉ.
 2. El reloj digital exhibe la hora del día.
 3. Presione el botón de programación (PROG); la luz indicadora de AUTO se iluminará varias veces de forma intermitente.
 4. El reloj digital exhibe las 12:00 o la hora que fue pre-programada última.
- Nota:** Si usted no reajusta el reloj automático antes de que la luz indicadora de AUTO deje de alumbrar de forma intermitente, el reloj regresará a la hora correcta del día. Usted debe oprimir el botón PROG nuevamente y volver a ingresar la hora del ciclo de colado.
5. Para cambiar la hora: Presione el botón HOUR hasta que aparezca la hora correcta en la pantalla. Repita el mismo proceso con el botón MIN dentro de 5 segundos.
 6. Presione el botón AUTO para activar el ciclo de colado automático. La luz indicadora en la parte superior derecha de la pantalla digital permanece constante.
 7. Para verificar la hora programada, presione el botón PROG y la pantalla exhibe la hora que uno ha seleccionado para el inicio del ciclo de colado. Presione el botón AUTO nuevamente para reactivar el ciclo de colado automático.

8. Para cancelar el ciclo de colado automático, presione el botón de funcionamiento (ON/OFF). Todas las luces de la cafetera se apagan y solamente la hora permanece visible en la pantalla digital.



CONSEJOS PARA COLAR CAFÉ

- Revuelva el café de la jarra antes de servirlo para distribuir bien el sabor.
- El café que uno sirve durante el ciclo de colado puede variar en intensidad.
- ¿Tiene duda de cuánto café usar? Comience por medir 1 cucharada rasada de café molido de textura media por cada taza de café a colar.
- Para variar, antes de colar, agregue al café molido un pedazo de 2 pulgadas de piel de limón o naranja.
- Para una ocasión especial, puede batir crema y agregar 2 o 3 cucharadas de licor de avellana, chocolate o almendra para coronar cada taza de café.
- Agregue a la azucarera un pedazo de 2 pulgadas de grano de vainilla. Sorprendentemente, resulta muy sabrosa.
- Para un café de buen sabor, siempre conserve su cafetera sumamente limpia.

Cuidado y limpieza

Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíela al personal de servicio calificado.

1. Asegúrese que el aparato esté apagado y que se haya enfriado.
2. Abra la tapa enteriza.
3. Retire el cesto removible, sujételo por el mango y levante derecho para arriba.
4. Deseche el filtro de papel (si usado) con el café molido.
5. Lave el cesto removible, el filtro permanente de nylon y la jarra en la bandeja superior de la máquina lavaplatos o a mano con agua caliente jabonada.
6. Limpie la superficie exterior de la cafetera, el panel de control y la placa calefactora con un paño suave humedecido.
7. No use limpiadores abrasivos ni almohadillas de fregar. Nunca sumerja la cafetera en agua.
8. Para limpiar el interior de la tapa, álcela de manera que permanezca en posición abierta; limpie las superficies con un paño humedecido y presione nuevamente en su lugar.

PORTA FILTRO

Para limpiar el porta filtro:

1. Presione la aldaba para abrir el porta filtro (**consultar ilustración E**).
2. Retire el filtro de carbón.
3. Coloque el filtro de carbón sobre una toalla de papel.
4. El porta filtro puede ser lavado a mano con agua jabonada o en la bandeja superior de la máquina lavaplatos.
5. Enjuague el filtro de carbón con agua de la llave.
6. Coloque el filtro adentro del porta filtro nuevamente.
7. Cierre el porta filtro hasta quedar bien enganchado (**consultar ilustración F**).
8. Coloque el porta filtro adentro del tanque de agua e insértelo en la hendidura en la esquina inferior derecha (**consultar ilustración G**).

Nota: Para reemplazar el filtro de agua, consulte la sección REPUESTO DEL FILTRO DE AGUA.

Consejo: Reemplace el filtro de carbón después de cada 60 ciclos, o cada dos meses después de removerlo del empaque sellado. (**Para repuestos, por favor llame gratis al número 800 en la cubierta**).

REPUESTO DEL FILTRO DE AGUA

1. Presione la aldaba para abrir (**consultar ilustración E**).
2. Deseche el filtro de carbón usado.
3. Desempaque el filtro de carbón nuevo.
4. Instale el filtro de carbón nuevo.
5. Cierre bien el porta filtro (**consultar ilustración F**).
6. Coloque el porta filtro adentro del tanque de agua e insértelo en la hendidura inferior derecha (**consultar ilustración G**).

Nota: Reemplace el filtro de carbón después de cada 60 ciclos, o cada dos meses después de removerlo del empaque sellado. (**Para repuestos, por favor llame gratis al número 800 en la cubierta**).

LIMPIEZA CON VINAGRE



Nota: Esta cafetera automáticamente graba el número de veces que cuele café, para llevar la cuenta de cuando es necesaria una limpieza completa. Luego de 60 ciclos de colado, la luz indicadora de LIMPIEZA (CLEAN) se encenderá intermitentemente para recordarle que debe correr un ciclo de limpieza (**P**).

Importante: Si la cafetera se desenchufa o pierde corriente, el contador del ciclo de LIMPIEZA (CLEAN) volverá a cero.

1. Eche vinagre blanco dentro del tanque de agua de la cafetera hasta donde la ventana marca 6 tazas. Luego, añada agua fría hasta donde la ventana marca 10 tazas.
2. Coloque un filtro de papel o el filtro permanente de nylon dentro de la cesta para el filtro y cierre la tapa. Coloque la jarra vacía sobre la placa calefactora.
3. Oprima el botón de funcionamiento (ON/OFF) para encender la cafetera.
4. Presione y mantenga presionado el botón de PROG (alrededor de 5 segundos). Esto iniciará el ciclo de limpieza.

Nota: Una vez que comience el ciclo de limpieza, la luz indicadora de LIMPIEZA (CLEAN) se encenderá de forma intermitente. La luz continuará prendiéndose en intervalos de 1 segundo hasta que el ciclo de limpieza concluya. Un ciclo de limpieza completo dura de 45 – 60 minutos.

5. Durante el ciclo de limpieza, su cafetera:
 - a. Colará alrededor de 3 tazas de la solución de limpieza por dentro de la cafetera.
 - b. Se detendrá durante 30 minutos para ayudar a ablandar cualquier depósito mineral.
 - c. Colará el resto de la solución.
6. Cuando el ciclo de limpieza concluya, la cafetera se apagará automáticamente.
7. Antes de volver a colar café, encienda la cafetera y corra un ciclo de colado con una jarra llena de agua – sin añadir café molido. Esto ayudará a sacar cualquier olor o sabor a vinagre. Tal vez desee repetir este paso.
8. Una vez que termine la limpieza, el contador de LIMPIEZA (CLEAN) volverá a cero.

Nota: Si usted desea omitir un ciclo de limpieza, simplemente presione y mantenga presionado el botón de funcionamiento (ON/OFF) (alrededor de 2 segundos) hasta que la luz indicadora de LIMPIEZA (CLEAN) deje de encenderse de forma intermitente.

Para activar el ciclo de LIMPIEZA (CLEAN):

Importante: Si quiere correr un ciclo de limpieza antes que el indicador de LIMPIEZA (CLEAN) comience a encenderse de forma intermitente:

1. Siga los pasos anteriores desde el 1 – 3.
2. Presione y mantenga presionado el botón de PROG (alrededor de 5 segundos) hasta que la luz indicadora de LIMPIEZA (CLEAN) se encienda de forma intermitente.
3. Una vez que esto ocurra, el ciclo procederá cómo se explica anteriormente.

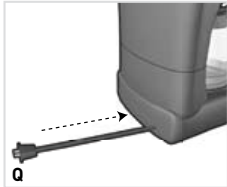
CUIDADO DE LA JARRA

Una jarra dañada puede resultar en posibles quemaduras debido al líquido caliente. Para evitar que la jarra se rompa:

- No permita que se evapore toda el agua mientras la jarra permanece sobre la placa calefactora, y jamás caliente la jarra estando vacía.
- Deseche la jarra si presenta cualquier daño. Una jarra astillada o rajada se puede quebrar fácilmente.
- Para no rallar ni debilitar el vidrio de la jarra, nunca use limpiadores fuertes ni almohadillas abrasivas.
- No coloque la jarra sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica, ni adentro de un horno caliente ni en uno de microonda.
- Evite el manejo brusco y los golpes.

GUARDACABLE

Para mayor conveniencia, el guardacable permite la flexibilidad de usar solamente la longitud necesaria y mantener el resto del cable almacenado en el aparato.



Para aumentar la longitud del cable, hale cuidadosamente hacia fuera y para guardar el exceso de cable, aliméntelo en el guardacable de la cafetera (Q).

Importante: Nunca se debe arrancar ni halar el cable.

DETECCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La cafetera no enciende.	La cafetera no está enchufada.	Asegúrese que el aparato esté conectado a un tomacorriente activa y de haber presionado el botón de funcionamiento (ON/OFF).
La cafetera gotea.	El tanque de agua podría estar demasiado lleno. La jarra puede no estar colocada correctamente sobre la placa calefactora.	Asegúrese de no sobrepasar el nivel de llenado máximo. Asegúrese que la jarra esté bien colocada sobre la placa calefactora y centrada debajo del soporte del cesto removible.
El ciclo de colado se demora demasiado.	La cafetera podría requerir una limpieza.	Siga las instrucciones de limpieza bajo CUIDADO Y LIMPIEZA.
El café no se cuele.	El tanque de agua podría estar vacío.	Asegúrese que el tanque tenga suficiente agua para colar el número de tazas de café deseadas.
La cafetera cuele agua clara solamente.	Podría no haber café molido en el cesto removible para el filtro.	Agregue suficiente café molido al filtro de papel o al filtro permanente de nylon, que encaja adentro del cesto removible de colar.
La tapa enteriza no cierra.	El cesto removible para el filtro, podría no estar bien colocado en su lugar.	Retire el cesto removible e instale correctamente en su lugar.
El cesto removible se desborda.	La jarra podría estar mal colocada sobre la placa calefactora.	Retire y coloque la jarra de manera que descansa cómodamente dentro de las ranuras de la placa calefactora.
Hay residuos de molido en el café colado.	El filtro y(o) el cesto removible no están bien instalados en su lugar	Inserte el filtro permanente de nylon o el filtro de papel adentro del cesto removible y asegúrese de colocar el cesto correctamente en su lugar.



PRECAUCIÓN

RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.



El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso. El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:

Precaución: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera. No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto.

NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Póliza de Garantía
(Válida sólo para México)

Duración

Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado. También puede consultarnos en el e-mail servicio@applicamail.com.mx

Argentina

SERVICIO TECNICO CENTRAL
ATTENDANCE
Avda. Monroe N° 3351
Buenos Aires – Argentina
Fonos: 0810 – 999 - 8999
011 – 4545 - 4700
011 – 4545 - 5574
supervision@attendance.com.ar

Chile

MASTER SERVICE SERVICENTER
Nueva Los Leones N° 0252
Providencia
Santiago – Chile
Fono Servicio: (562) – 232 77 22
servicente@servicenter.cl

Colombia

PLINARES
Avenida Quito # 88A-09
Bogotá, Colombia
Tel. sin costo 01 800
7001870

Costa Rica

Aplicaciones Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136

Ecuador

Servicio Master de Ecuador
Av. 6 de Diciembre 9276 y los Alamos
Tel. (593) 2281-3882

El Salvador

Calle San Antonio Abad 2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020 / 2332-2101

Honduras

ServiTotal
Contigua a Telecentro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

México

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemec,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá

Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado Panamá
500 metros al sur.
Tel. 3020-480-800 sin costo
(507) 2360-236 / 159

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

www.applicaservice.com
servicio@applicamail.com

Sello del Distribuidor:
Fecha de compra:
Modelo:


Comercializado por:
Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V.
Presidente Mazarik No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F
Deleg. Miguel Hidalgo
CP 11570
MEXICO

Servicio y Reparación
Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

975 W 120 V[~] 60 Hz

Código de fecha / Date Code

 **BLACK&DECKER** es una marca registrada de The Black & Decker Corporation,
Towson, Maryland, E.U.

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Importado por / Imported by:

APPLICA AMERICAS, INC.

Av. Juan B Justo 637 Piso 10
(C1425FSA) Ciudad Autonoma de Buenos Aires
Argentina

C.U.I.T No. 30-69729892-0

Importado por / Imported by:

APPLICA MANUFACTURING, S. DE R. L. DE C. V.

Presidente Mazarik No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F
Deleg. Miguel Hidalgo
CP 11570
MEXICO

Teléfono: (55) 5263-9900

Del interior marque sin costo

01 (800) 714 2503



Copyright © 2008 - 2009 Applica Consumer Products, Inc.

R12008/10-22-57E/S



Printed on recycled paper.
Impreso en papel reciclado.